



MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF POTTON

2, rue Vale Perkins, C.P. 330, Mansonville, Québec J0E 1X0
Téléphone: (450) 292-3313 Télécopieur : (450) 292-5555

AVIS PUBLIC - PUBLIC NOTICE

Avis vous est par les présentes donné, par le soussigné, qu'à une prochaine séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra **Lundi, le 3 mai 2021, à 19h00**, une demande de dérogation mineure, conformément au règlement numéro 221, sera présentée pour approbation.

Notice is hereby given by the undersigned that an application for minor derogation will be presented for approval in accordance with bylaw number 221 at a regular meeting of the Municipal Council on **Monday, May 3rd, 2021, 7:00 p.m.**

PROPRIÉTAIRE / OWNER :	Dave Girardin et Marie-Ève Savard
ADRESSE / ADDRESS :	45, ch. Girls Camp
DÉSIGNATION CADASTRALE	5 752 756
CADASTRAL DESIGNATION :	Cadastre du Québec

Cette demande vise à / The purpose of this application is to:

- Permettre l'agrandissement des murs latéraux d'un abri à bateau existant sur une longueur de 1,2 m, le remplacement et la modification de la toiture pour en augmenter la hauteur de 0,2 m ainsi que l'ajout d'une porte de garage, d'une porte, d'une fenêtre et la suppression d'une fenêtre, contrairement à l'article 65 du règlement de zonage 2001-291 qui stipule que toute occupation du littoral et tous ouvrages, travaux et constructions au-dessus du littoral des lacs et cours d'eau sont prohibés et contrairement à l'article 21 du règlement de zonage 2001-291 qui stipule que lorsque située sur la rive ou le littoral, une construction dérogoire ne peut pas être agrandie sauf en hauteur.

Allow the extension of the lateral walls of an existing boathouse over a length of 1.2 m, the replacement and modification of the roof to increase its height by 0.2 m as well as the addition of a garage door, a door, a window and the removal of a window, contrary to article 65 of zoning bylaw 2001-291 which stipulates that any occupation of the littoral, works and constructions above the littoral of lakes and watercourses are prohibited and contrary to article 21 of zoning bylaw 2001-291 which stipulates that when located on the shore or the littoral, a non-conforming construction cannot be extended except in height.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande en transmettant ses commentaires écrits au plus tard le **23 avril 2021 à 16h00**.

Pour être admissible, un commentaire doit être :

- transmis par courriel à l'adresse suivante : st-germain.b@potton.ca;
- ou être déposé dans la boîte aux lettres de l'hôtel de ville, au 2, rue Vale Perkins, Mansonville à l'attention de Benoit St-Germain, directeur du service de l'urbanisme.

Any interested person may be heard by the council in relation to this request by submitting your written comments no later than **April 23rd, 2021 at 4 :00 p.m.**

To be eligible, your comments must be :

- sent to this email address : st-germain.b@potton.ca;
- or be dropped off in the letter box at the municipal office located at 2 Vale Perkins street, Mansonville, addressed to the attention of Benoit St-Germain, Director of the urbanisme department.

DONNÉ et signé à Mansonville, ce **8 avril 2021**.
GIVEN and signed in Mansonville, this **April 8th, 2021**

Martin Maltais
Directeur général secrétaire-trésorier